

ششماہی علوم القرآن ملی گزٹ، ۱/۲۱، جنوری - جون ۲۰۰۶ء

## شیطانی آیات کا مجموعہ ”الفرقان الحق“

ترجمہ: محمد صلاح الدین عمری

(یہ مضمون مجلہ الفرقان، کویت میں شائع ہوا تھا اس میں مضمون نگار کا نام مذکور نہیں ہے۔ یہ مضمون محض اس لیے شائع کیا جا رہا ہے کہ قارئین کو ان سازشوں کا اندازہ ہو سکے جو اسلام کے خلاف عالمی پیمانے پر کی جا رہی ہیں۔ ادارہ)

(امریکہ کے دو اشاعتی اداروں (WINE اور OMEGA2001)

(PRESS) کے پیٹ میں مروڑ اٹھا اور اس کے نتیجے میں انہوں نے ہمارے لیے شیطانی آیات کو جنم دے ڈالا جس کا نام انھوں نے ”الفرقان الحق“ رکھا۔ یہ دراصل اکیسویں صدی کی کتاب مقدس ہے، اسے آپ ’کتاب امن‘ بھی کہہ سکتے ہیں، یا، پھر مذاہب ثلاثہ کا ’صحف‘ کا نام دے سکتے ہیں۔ اس کی تدوین، ترجمہ اور اشاعت کی نگرانی کمیٹی کے دو ممبروں ’الصفی‘ اور ’المہدی‘ نے اس کا مقدمہ لکھا ہے (جیسا کہ مقدمہ میں مذکور ہے)۔ ان دونوں مقدمہ نگاروں نے بتایا ہے کہ یہ ’صحف‘ خاص طور پر امت عربیہ اور عام طور پر عالم اسلامی کے لیے ہے۔

یہ نام نہاد ’صحف‘ الفرقان الحق‘ متوسط تقطیع میں ۳۶۶ صفحات پر مشتمل ہے اور عربی و انگریزی دونوں زبانوں میں پیش کیا گیا ہے۔ اور کویت میں غیر ملکی اسکولوں میں تعلیم پانے والے ہمارے ذہین بچوں میں تقسیم کیا جا رہا ہے۔ یہ غیر ملکی پبلک اسکول و مدارس نصرانیت کی تبلیغ کے لیے بہت زرخیز میدان کی حیثیت رکھتے ہیں، یہاں ہمارے جگر گوشوں پر اثر انداز ہونے اور ہماری آنے والی نسلوں کو دین حنیف سے برگشتہ اور ذہنی طور پر مفلوج کر کے اس نیک مقاصد کے لیے استعمال کرنے کے زریں مواقع فراہم ہیں

خاص طور پر نوجوان، جو قوم کی آرزوں اور امنگوں کے مرکز اور مستقبل کے قائد ہیں۔ لہذا ہمارے انہیں نو خیز بچوں کی عقل پر شب خون مارنے، ان کو بدل ڈالنے، ان کو نصرانیت کے رنگ میں رنگنے، امن و سلامتی کو خطرات سے دوچار کرنے اور ان کے عقائد، اقدار اور افکار سے کھلواڑ کرنے کے منصوبہ کے تحت آہستہ آہستہ دبے قدموں یہ خطرناک کوششیں ہو رہی ہیں۔ یہ دراصل ایک مخفی سرد جنگ ہے جو ہماری غفلت اور دنیاوی زندگی کی ذمہ داریوں میں ہمارے غیر معمولی انہماک اور دشمنوں کی اسٹ اسلامیت پر حریص نگاہوں کے زیر سایہ ہمارے بچوں کے ارد گرد اپنا جال بن رہی ہے۔

اس نام نہاد مصحف کا آغاز ایک زہریلے مقدمہ سے ہوتا ہے جس میں عقیدہ کے خلط ملط تصور اور نصرانی اصطلاحات و مفردات کے لبادہ میں حریت مذہب کے نظریہ کو ذہنوں میں جاگزیں کرنے کی کوشش کی گئی ہے، اس دعویٰ کے ساتھ کہ: 'الفرقان الحق'، رنگ، نسل، قوم، اور مذہب کی تمیز کے بغیر ہر اس انسان کے لیے ہے جس کو روشنی کی ضرورت ہے۔

یہ مصحف ۷ نام نہاد سورتوں اور ایک خاتمہ پر مشتمل ہے۔

ان گزرمی ہوئی سورتوں میں سے چند کے نام ملاحظہ ہوں: الفاتحة، المحبة، المسيح، الشالوث، المارقین، الصلب، الزنی، الماکرین، الرعاة، الإنجیل، الأساطیر، الکافرین، التنزیل، التحریف، الجنة، الأضحی، العیس، الشہید وغیرہ۔

اس کا آغاز درج ذیل حد درجہ خطرناک اور نام نہاد بسملہ سے ہوتا ہے:

”بسم الاب الكلمة الروح الا له الواحد الا واحد.. مثلث التوحید

.. موحد الثلاث ماتعبد“

(باپ کلمہ روح الہ واحد احد.. مثلث توحید.. موحد ثلاث مع نام کے تعدد سے)

اس میں الہ کے معنی میں واضح طور پر خلط ملط کر کے عیسائیوں اور مسلمانوں سب کے عقیدہ کو ملا کر جوالہ تیار ہوا اس کے نام سے اس نام نہاد مصحف کا آغاز کیا گیا ہے۔

پھر اس کے بعد سورۃ 'الفاتحہ' آتی ہے جو تیس ایلئس کا نمونہ ہے اور اس کو قرآن کریم کی سورۃ الفاتحہ سے مطابقت پیدا کرتے ہوئے مشتبہ انداز میں ترتیب دیا گیا ہے۔ اس کے بعد سورۃ 'النور' اور سورۃ 'السلام' ہے۔

سورۃ 'السلام' بدترین قسم کے جھوٹ، بہتان اور واضح جلسازی کا نمونہ ہے:

”والذین اشترؤا الضلالة بالهدى واكرهوا ”عبادنا“

بالسيف ”ليكفروا“ بالحق ويومنوا ”بالباطل“ اولئك

هم اعداء الدين القيم واعداء عبادنا المؤمنين“.

”اور جن لوگوں نے ہدایت کے بدلے گمراہی خریدی اور ”ہمارے

بندوں“ کو تلواریں کے ذریعہ مجبور کیا کہ وہ حق کا ”انکار کریں“ اور

”باطل“ پر ایمان لائیں وہ لوگ دینِ قیم کے دشمن ہیں اور ہمارے

مومن بندوں کے دشمن ہیں۔“

یہ حقیقت روز روشن کی طرح عیاں ہے کہ آج مومنین کو حق کا انکار کرنے پر اللہ کے یہی دشمن یہود و نصاریٰ مجبور کر رہے ہیں۔

پھر اسی سورہ میں اپنے سینوں میں چھپی ہوئی خباثت کو ظاہر کرتے ہوئے

نصرانیت کا بیان ان الفاظ میں کیا گیا ہے جو سر اسر اللہ پر جھوٹ اور افتراء ہے۔

”اے لوگو! تم مردہ تھے، ہم نے تم کو انجیل حق کے کلمہ سے زندہ کیا۔۔۔

پھر ہم تم کو الفرقان الحق کے نور سے زندہ کریں گے“۔

پھر اس سورۃ کی ہر آیت میں تحریف اور آیات قرآنیہ سے کھلواڑ کیا گیا ہے۔

اللہ پر جھوٹ باندھتے اور بہتان گڑھتے ہوئے وہ کہتے ہیں:

”تم نے ہم پر جھوٹ گڑھا کہ ہم نے شہر حرام میں قتال حرام کر دیا

ہے پھر ہم نے منسوخ کیا اس کو جو ہم نے حرام کیا (تھا) پس ہم نے

اس میں قتال کبیر حلال کر دیا“۔

اس طرح وہ اشہر حرم میں اپنے لیے قتال کو جائز قرار دے رہے ہیں۔ شاید اس

سے ان کی مراد اس جنگ سے ہے جو انہوں نے ماہ رمضان اور حال ہی میں حرام مہینوں میں چھیڑی تھی۔

پھر یہی کفران و بہتان ان کی نام نہاد سورۃ ”التوحید“ میں بھی جاری رہتا ہے:

”وما كان لكم ان تجادلوا عبادنا المؤمنين في ايمانهم  
وتكفروهم بكفر كم فسواء تجلينا واحدا او ثلاثة او  
تسعة وتسعين فلا تقولوا ماليس لكم به من علم وانا  
اعلم من ضل عن السبيل“.

”تمہارے لیے مناسب نہیں تھا کہ ہمارے مومن بندوں سے ان  
کے ایمان کے بارے میں بحث و مباحثہ کرو اور اپنے کفر سے ان کو  
کافر گردانو، پس ہم ایک میں تجلّی کریں یا تین میں یا ننانوے میں تم  
وہ بات مت کہو جس کا تم کو علم نہیں اور میں زیادہ جانتا ہوں کہ کون  
راہ سے بھٹک گیا ہے“۔

ان کے گناہ گار ہاتھوں کی رقم کردہ سورۃ ”الحج“ میں ہے:

”وزعمتم بان الانجيل الحق محرف بعضه فنبذتم جله  
وراء ظهوركم“

”اور تم نے گمان کیا کہ انجیل حق کا کچھ حصہ تحریف کردہ ہے تو تم نے  
اس پوری (انجیل) کو اپنے پس پشت ڈال دیا“۔

اس کے ذریعہ وہ قرآن کے اس بیان کا انکار کر رہے ہیں جس میں انجیل و  
توریت میں ان کی تحریف کا بیان ہے۔

اس کے بعد مسلمانوں پر نفاق کا الزام لگاتے ہوئے وہ کہتے ہیں:

”وقلتم آمنا بالله وبما اوتى عيسى من ربه ثم تلوتم  
منكوبين .. ومن يبتغ غير ملتنا ديننا فلن يقبل منه .. وهذا  
قول المنافقين“.

”اور تم نے کہا کہ ہم اللہ پر ایمان لائے اور اس پر جو عیسیٰ کو اس کے رب کی جانب سے دیا گیا، پھر تم نے انکار کرتے ہوئے تلاوت کی ... اور جو ہماری ملت کے علاوہ کسی دین کا طلب گار ہوا تو وہ اس سے قبول نہیں کیا جائے گا... اور یہ منافقین کا قول ہے۔“

مسلمانوں کے اتباع اسلام کی مذمت کرتے ہوئے اور اللہ کے قول ”وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ“ (آل عمران: ۸۵) کا انکار کرتے ہوئے انہوں نے مندرجہ بالا آیت گڑھی ہے۔

سورۃ ”الصلب“ میں کفر کرتے ہوئے وہ کہتے ہیں:

”أَنَّمَا صَلَّبُوا عِيسَى الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ جَسَدًا بَشَرًا سَوِيًّا وَقَتْلُوهُ يَقِينًا“.

”انہوں نے عیسیٰ بن مریم کو جسمانی و بشری طور پر سولی پر چڑھایا اور یقیناً اس کو قتل کیا۔“

اس آیت میں وہ اللہ کے قول ”وَمَا قَتْلُوهُ وَمَا صَلَّبُوهُ وَلَكِنْ شِبْهَ لَهُمْ“ (النساء: ۱۵۷) کی تردید کر رہے ہیں۔

سورۃ ”الثلوث“ میں وہ دعویٰ کرتے ہیں:

”وَنَحْنُ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ثَلَاثُ فِرْدَالِهِ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَنَا فِي الْعَالَمِينَ“.

”اور ہم اللہ رحمن رحیم ثلاث (تین سے مرکب) فرد الہ واحد ہیں، عالمین میں ہمارا کوئی شریک نہیں۔“

کیا کوئی بچہ بھی اس سادہ سے ثلاثی سیاق میں اللہ عز وجل کی وحدانیت کی تصدیق کرے گا؟ اور وحدانیت و ثلاثیت میں کون سی ممکنہ برابری ہو سکتی ہے؟ اور پھر اس خاتمہ کے ساتھ کہ اس کا کوئی شریک نہیں؟

اسی سورۃ میں اللہ کے اسماء حسنی اور صفات سے گھلا انکار کرتے ہوئے بڑی

ڈھٹائی سے کہتے ہیں:

”ان اهل الضلال من عبادنا اشرکو بنا شرکاً عظيماً  
فجعلونا تسعة وتسعين شريكاً بصفات متضاربة واسماء  
للاتس والجنان يدعونني بهما واما انزلنا بها من سلطان ..  
وافتروا علينا كذباً باننا الجبار المنتقم المهلك المتكبر  
المذل .. وحاشا لنا ان نتصف بافك المفترين ونزھنا  
عما يصفون .“

ہمارے بندوں میں سے گمراہوں نے ہمارے ساتھ شرک عظیم کیا  
ہے، پس انھوں نے ہمارے مختلف صفات کے حامل، ننانوے  
شریک ٹھہرائے اور جن وانس کے ناموں سے ہم کو پکارتے ہیں اور  
ہم نے ان میں کوئی حجت نہیں نازل کی ہے۔ انھوں نے ہم پر  
جھوٹ گڑھا کہ جبار، مقيم، مہلک، متکبر، مذل ہوں، حاشا! کہ ہم  
بہتان تراشی کرنے والوں کے جھوٹ و بہتان سے متصف ہوں۔  
اور ہم اس سب سے پاک و صاف ہیں، جو وہ بیان کرتے ہیں۔

یہ کون سا اور کیا مصحف ہے جو قرآن میں وارد اللہ کے قول کا انکار کر رہا ہے۔  
اللہ کہتا ہے ”وللّٰہ الأسماء الحسنی فادعوه بها“ (الاعراف: ۱۸۰) (اور اللہ کے  
لیے ہیں سب نام اچھے سو اُس کو پکارو وہی نام کہہ کر) اور ”هو اللّٰہ الذی لا الہ الاّ هو  
الملك القدوس السلم المؤمن المہيمن العزيز الجبار المتکبر سبحان  
اللّٰہ عما یشرکون“ (الحشر: ۲۳) وہ اللہ ہے جس کے سوائے بندگی نہیں کسی کی وہ  
بادشاہ ہے پاک ذات، سب عیبوں سے سالم، امان دینے والا، پناہ میں لینے والا،  
زبردست دباؤ والا، صاحب عظمت، پاک ہے اللہ ان کے شریک بتلانے سے۔

سورۃ ”الموعظہ“ میں ان کفار کے دلوں میں چھپی ہوئی باتوں اور سینوں میں  
پوشیدہ بد طبیعتی، جہاد سے ان کے خوف اور مسلمانوں کے عقائد اور ان کے علاقوں میں

بزدلی، پست ہمتی، ضعف، مغلوبیت اور شکست خوردگی کی ذہنیت کو پھیلانے کی زبردست خواہش کا اظہار ہوتا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”وَزَعَمْتُمْ بَأَنَّا قَاتَلْنَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَحَرَضُوا الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ وَمَا كَانَ الْقِتَالُ سَبِيلَنَا وَمَا كُنَّا نَحْرِضُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ ذَلِكَ إِلَّا تَحْرِيسُ شَيْطَانِ الرَّجِيمِ لِقَوْمٍ مُّجْرِمِينَ“

”اور تم نے سمجھا کہ ہم نے کہا: اللہ کی راہ میں جنگ کرو اور مومنوں کو قتال پر آمادہ کرو، حالانکہ قتال ہماری راہ نہیں تھی ہمارے لیے مناسب نہیں تھا کہ ہم مومنین کو قتال پر ابھارتے یہ سب مجرم قوم کے لیے شیطانِ رجیم کی اشتعال انگیزی ہے۔“

کیا جہاد جرم قرار پایا گیا ہے؟ اور کیا مومنین کو اللہ کی تحریضِ شیطانِ رجیم کا قول قرار دے دیا گیا ہے؟ اللہ، جو کچھ وہ کہہ رہے ہیں، اس سے بہت بلند و بالا ہے۔

جھوٹ کے پلندہ سورہ ’الصّٰلٰح‘ میں وہ اللہ پر بہتان تراشی کرتے ہوئے کافروں سے دشمنی کی نفی اور گمراہوں و لحدوں سے براءت کا اظہار ان الفاظ میں کرتے ہیں:

”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ضَلُّوا مِنْ عِبَادِنَا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ تُحَابُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَاحْبُوا وَلَا تَكْرَهُوا أَعْدَاءَكُمْ ، فَالْمُحِبَّةُ سُنَّتَا وَصْرَا طَنَا الْمُسْتَقِيمِ .. وَسَكُوا سَيُوفَكُمْ سَكَا وَرَمَا حَكَمَ مُنَاجِلٍ وَمِنْ جَنَى أَيْدِيكُمْ تَاكُلُون“

”اے وہ لوگوں جو ہمارے بندوں میں سے گمراہ ہو گئے ہو کیا ہم تم کو بتائیں اس تجارت کے بارے میں جو تم کو عذابِ الیم سے نجات دے، آپس میں محبت کرو، بغض مت کرو، اپنے دشمنوں سے محبت

کرو نفرت مت کرو۔ پس محبت ہمارا طریقہ ہے اور ہماری صراط مستقیم ہے... اپنی تلواروں سے ہل (کھیت جوتنے کا آلہ) ڈھال لو اور اپنے نیزوں کی درانتی بنا ڈالو اور اپنے ہاتھوں سے چن کر کھاؤ۔“

وہ چاہتے ہیں کہ مسلمان اہل جزیہ اور نچلے درجہ کے ہو جائیں، محض کاشتکار اور دنیا والے بن کر رہ جائیں۔۔۔ اور ہتھیاروں کی فیکٹریاں ان کے قبضہ میں رہیں اور طاقت صرف ان کی ملکیت ہو۔ قرآن میں تو اللہ فرماتا ہے ”أعدو الہم ما استطعتم من قوة ومن رباط الخیل ترہبون بہ عدو اللہ وعدوکم“ (الانفال: ۶۰) اس سورۃ میں قرآن عظیم کا انکار کر کے وہ اللہ کے خلاف حد سے بڑھتے ہوئے جرم اعظم کا ارتکاب کرتے ہیں اور فرمان خداوندی کو شیطان کی طرف منسوب کرنے کی مکروہ اور گستاخانہ جرأت کرتے ہیں۔

”ولا تطیعوا امر الشیطان ولا تصدقوہ ان قال لکم : کلوا مما غنمتم حلالاً طیباً واتقوا اللہ ان اللہ غفور رحیم“۔

”اور شیطان کے حکم کی اطاعت مت کرو اور اس کی تصدیق مت کرو اگر وہ تم سے کہے ”کھاؤ جو تم کو غنیمت میں ملا حلال سحر اور ڈرتے رہو اللہ سے بیشک اللہ ہے بخشنے والا مہربان“۔“

اس نام نہاد سورۃ میں وہ اللہ کے دشمن کفار سے قتال کے بارے میں طاقت کے استعمال کی نکیر کرتے ہوئے کہتے ہیں:

”وکم من فئۃ قلیلۃ مومنۃ غلبت فئۃ کثیرۃ کافرۃ بالمحبۃ والرحمۃ والسلام“۔

”اور کتنی ہی بار تھوڑی سی مومن جماعت بڑی کافر جماعت پر غالب ہوئی ہے محبت رحمت اور امن کے ذریعہ“۔



پھر طہر کو نجاستوں اور خبث کے مساوی اور نکاح کو زنا کے مساوی قرار دیتے ہوئے سورۃ الطہر میں کہتے ہیں:

”اور نجاست اور خون حیض اور حیض اور پانچناہ اور تیمم اور نکاح اور چھوڑنا اور مارنا اور طلاق نہیں ہیں مگر ایک پلیدی کا ڈھیر جس کو شیطان نے تمہاری زبان پر پھینکا ہے اور یہ ہماری وحی سے نہیں ہے اور ہم نے اپنی طرف سے اس کی کوئی حجت نازل نہیں کی۔“

اس سورۃ میں وہ اللہ کی نازل کردہ پینات کے تئیں انتہائی سخت کفریہ رو یہ اختیار کرتے ہوئے کہتے ہیں:

”اور تم نے جھوٹ گڑھا کہ زنا کے قریب مت جاؤ، یہ فحش اور برا راستہ ہے... اور تم نے حکم دیا اس کے ارتکاب کا دو دو اور تین تین اور چار چار یا جو تمہاری ملکیت میں ہیں اور تم پر کوئی حرج نہیں ہے اگر تم عورتوں کو طلاق دو، تو اگر تم انہیں طلاق دے دو تو پھر اب وہ تمہارے لیے حلال نہیں ہیں حتیٰ کہ وہ تمہارے علاوہ دوسرے شوہروں سے نکاح کریں... تو کیا اس کے بعد بھی کوئی زنا فحش اور فجور ہے۔“ ۶۔

جو کچھ وہ کہہ رہے ہیں اللہ اس سے بہت بلند و بالا اور پاک ہے۔ وہ تعدد ازواج کو زنا شمار کر رہے ہیں اور اسی طرح طلاق کو تعالیٰ اللہ عما یقولون علواً کبیراً۔ اللہ پر جھوٹ گڑھنے اور الزام تراشی کی ایک اور مثال نام نہاد سورۃ ’الفرانق‘ میں دیکھیے۔ گویا یہ سورۃ قرآن کریم کی سورۃ ’النجم‘ کی بدل ہے جس میں واضح طور پر تحریف کی گئی ہے:

”یا یہا الذین کفروا من عبادنا لقد ضل راند کم وقد غوی.. ان هو الا وحی الفک یوحی.. علمہ مرید القوی.. فرای من مکائد الشیطان الکبریٰ کلما مسہ

طائف من الشیطان زجره صحبه فاخفی ما بادی.. واذا  
خلاه قال انی معک فقد اتخذ الشیطان ولیاً من دوننا  
فلا یقوم الا کما یقوم الذی یتخبطه الشیطان من المس  
اذ نزل علیه رجزاً.

”اے وہ لوگوں جنہوں نے ہمارے بندوں میں سے کفر کا ارتکاب  
کیا ہے، تمہارا رہنما گمراہ ہو گیا ہے اور بھٹک گیا ہے۔۔۔ وہ نہیں  
ہے مگر جھوٹ کی وحی جو اس کو کی جاتی ہے۔۔۔ اس کو طاقتوں کے  
طلبگار نے تعلیم دی ہے۔۔۔ تو اس نے دیکھیں شیطان کی عظیم  
خباثتیں۔ جب بھی اس کو شیطان کے سایہ نے مس کیا اس کے  
ساتھیوں نے اس کو ڈانٹ دیا تو اس نے چھپایا جس کو ظاہر کیا۔۔  
اور جب اس کے ساتھ تنہائی میں ہوا تو بولا: میں تیرے ساتھ ہوں،  
پس اس نے شیطان کو اپنا دوست بنایا، ہم کو چھوڑ کر۔۔۔ تو وہ نہیں کھڑا  
ہوتا ہے مگر اس کی طرح جس کو شیطان اپنے مس سے دیوانہ مغبوط  
الحواس کر دیتا ہے جب اس پر عذاب نازل کرتا ہے۔“

اس سے زیادہ واضح کفر اور نمایاں شرک کیا ہو سکتا ہے اور اس سے زیادہ زیادتی  
اللہ و رسول ﷺ پر کیا ہو سکتی ہے، اور اس سے بڑھ کر انکار اسلام کیا ہو سکتا ہے۔

پھر اسلام پر عورت کی شخصیت کو پامال کرنے کا وہی الزام لگایا گیا ہے جو مغربی  
حقوق انسانی تحریکات لگاتی رہی ہیں کہ اسلام نے عورت کو خرید و فروخت کا اسباب بنا رکھا  
ہے۔ وہ کہتے ہیں:

”اور وہ تمہاری کھیتی ہیں تو اپنی کھیتی میں جہاں سے چاہو آؤ۔ یہ ظلم و بدکاری ہے  
تو کہاں ہے عدل اور خلق کریم؟ اور ہم نے تمہاری تخلیق ایک آدم اور ایک حوا سے شروع کی  
پس تم زنا کے شرک سے توبہ کرو اور اپنے نفوس کو ایک ایک بیویوں تک محدود کرو۔ ایک  
شوہر کے لیے ایک بیوی اور جو اس سے زیادہ ہے وہ شیطان رجیم کی طرف سے ہے۔ پس

عورت نہاری شریعت سے نصف کی وارث ہے اور مرد کے لیے دو عورتوں کے حصہ کے مثل ہے، اور وہ نصف شاہد ہے، پس اگر دو مرد نہ ہوں تو ایک مرد اور دو عورتیں، چنانچہ مردوں کے لیے ان (عورتوں) پر ایک درجہ حاصل ہے۔ اور یہ ظالموں کا عدل ہے..... اور جب ان سے تم کو فتنہ کا خوف ہوتا ہے تو غیرت سے تم ان کو محبوس کر دیتے ہو اپنے اس قول کے ذریعہ: ”اپنے گھروں میں ٹھہری رہو“۔ سن لو، ظالموں کا یہ بدترین فیصلہ ہے۔ پس تم کون سے اسباب کی خرید و فروخت کر رہے ہو، کسی چوپایہ کی تم نے ملکیت حاصل کی ہے اور کس کو سدھار ہے ہو اور کس کی تدبیر و انتظام کر رہے ہو۔

اسلام کی تعداد ازواج کہ مرد دو و تین تین اور چار چار سے شادیاں کر سکتا ہے اور اسلام کے طلاق کو ازواجی زندگی کی انتہائی پریشانیوں کی صورت میں جائز قرار دینے پر ان کو انتہائی ناراضگی اور غصہ ہے۔ اسی طرح میراث کے سلسلہ میں شریعت اسلامی کے قواعد و قوانین کی بھی وہ مذمت کر رہے ہیں۔

سورۃ الزنی میں وہ اللہ پر جھوٹ گڑھتے ہوئے کہتے ہیں:

”اے میرے گمراہ بندوں میں سے زنا کارو! تم نے اپنے نفوس کو زنا کی تحریک دی ہے اور عورتوں سے جو بھی تم کو اچھی لگیں دو دو اور تین تین اور چار چار یا جو بھی تمہاری ملک میں ہوں، پس تم نے انجیل حق میں ہماری سنت کی مخالفت کی کہ ”جس نے کسی عورت کی جانب شہوت کی نظر سے دیکھا تو اس نے اپنے سقیم قلب سے اس کے ساتھ زنا کیا اور جس نے اپنی بیوی کے ساتھ کسی دوسری کو شریک کیا تو اس نے زنا کیا اور اس عورت کو زنا و بدکاری میں مبتلا کیا“۔

سورۃ ”المنافقین“ میں وہ اللہ عز و جل کو (نعوذ باللہ) شیطان سے تعبیر کرتے ہیں: تعالیٰ اللہ عما یصفون: ”اور تم نے مکر کیا اور شیطان نے مکر کیا اور شیطان بہترین مکر کرنے والا ہے..... اور شیطان نے تمہارے قلوب پر، تمہارے کانوں پر اور تمہاری نگاہوں

پر مہر لگا دی ہے، پس تم ایسی قوم ہو جو سمجھتے نہیں ہو۔۔۔“ بے  
اپنی نام نہاد سورۃ 'الجزیہ' میں وہ قتال و جزیہ کی نفی کرے ہوئے اللہ پر بہتان  
تراشی کرتے ہیں:

”اور تم نے سمجھ رکھا ہے کہ ہم نے کہا: ان لوگوں سے جنگ کرو جو دین حق کو نہیں  
تسلیم کرتے، ان لوگوں میں سے جن کو کتاب دی گئی ہے حتیٰ کہ مغلوب و پست ہو کر وہ جزیہ  
ادا کریں..... اے ہمارے بندوں میں سے گمراہ لوگو! دین حق بس 'انجیل' کا دین ہے اور  
اس کے بعد 'الفرقان الحق' کا دین ہے پس جس نے اس کے علاوہ کسی دین کو طلب کیا تو وہ  
اس سے ہرگز قبول نہیں ہوگا اس نے دین حق کا انکار کر کے کفر کیا ہے۔

ان کی یہ شدید خواہش ہے کہ ہم قرآن اور اللہ کی آیات سے انکار کر دیں اور ان  
کی محرف انجیل کی اتباع کریں اور ان کی جھوٹ کے پلندہ الفرقان کی اتباع کریں۔ لیکن  
ان کی یہ خواہش (انشاء اللہ) کبھی پوری نہیں ہوگی۔

ان شیطانوں کی بنا کردہ ایک سورۃ 'الضالین' کے عنوان سے ہے جس میں  
انہوں نے اللہ کی وحدانیت سے انکار کرتے ہوئے اس کے شریک ٹھہرائے ہیں:  
”اور شیطان نے اپنے ہمنواؤں سے کہا: میں تمہارا یکتا رب ہوں،  
نہ میں نے جنا اور نہ میں جنا گیا اور نہ تمہارے درمیان میرا کوئی ہمسر  
ہے۔۔۔ پس میں ملک، جبار، حکمیر، قہار، قابض، مدن، ممیت،  
مفتقم، ماکر، ضار اور مغنی ہوں۔۔۔ میں نے تمہارے لیے ایسے  
باغات تیار کئے ہیں جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں ان (باغات) میں  
خمر (شراب)، نوخیز لڑکے، عورتیں اور بڑی بڑی آنکھوں والی حوریں  
ہیں اور ہر وہ چیز جس کی تم خواہش کرو۔۔۔ خبردار ہو! شیطان بڑا بُرا  
رب ہے اور اس کے باغات بہت بُرے ہیں اور اس کے ہمنوا  
کافروں کے لیے تباہی ہے۔“

یہ دراصل ضلال و گمراہی میں ان کا اپنا یقین ہے۔ یہ دراصل اللہ کی راہ میں

جہاد کرنے والوں سے ان کا خوف ہے کہ وہ اللہ کی ہر اس آیت کی نفی کر رہے ہیں جس میں قتال کا ذکر ہے یا جس میں صفات جبروتی اور دشمنوں کے لیے صفات قہاری کا ذکر ہے۔۔۔ معاملہ صرف یہیں تک موقوف نہیں بلکہ اس سے اور آگے جنت اور اس کی آسائشوں کا انکار، اس کی نہروں کا انکار اور حوروں سے انکار تک پہنچتا ہے۔۔۔ اللہ ہم کو کافی ہے اور وہ بہترین کارساز ہے۔

قرآن کی آیت: ”يَقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ“ (لڑتے ہیں اللہ کی راہ میں پھر مارتے ہیں اور مرتے ہیں) کے مقابلہ میں انہوں نے اسی سورۃ میں یہ بہتان تراشی کی ہے:

”اے وہ لوگو جو ہمارے بندوں میں سے گمراہ ہو گئے ہو تم اپنے آپ کو بشارت دیتے ہو کہ تمہارے لیے جنت ہے تم مارتے ہو اور مرتے ہو ہماری راہ میں، تم گمراہ ہو گئے ہو کہ اپنی بشارت کی تصدیق کرتے ہو، ہماری راہ تو رحمت و محبت اور سلامتی کے علاوہ کچھ نہیں۔“

انتہائی گمراہیوں میں سے یہ ہے کہ انہوں نے نور کو ظلمت (اندھیری) اور ظلمت و گمراہی کو نور میں بدل دیا ہے۔ چنانچہ سورۃ ”الاحقاف“ میں وہ کہتے ہیں:

”اے لوگو تم پر شیطان کی گمراہ کن آیات تلاوت کی جاتی ہیں تاکہ تم کو نور سے ظلمات کی طرف لے جائیں پس تم شیطان کی وحی کی پیروی مت کرو اور اس کو اپنا سخت بدترین دشمن قرار دو۔“

اپنی جعلی سورۃ ”الانبیاء“ میں انہوں نے انجیل و توریت کا دفاع کرتے ہوئے کہا

ہے:

”اور تم نے اپنے لغو سے توریت و انجیل حق کے قول کو مٹھوا تو حق کو باطل سے ملا دیا اور ایمان کو کفر سے ملا دیا اور تم نے ایسے اقوال گڑھ لیے جن کی کوئی حجت ہم نے نازل نہیں کی۔“

اللہ پر الزام تراشی، بہتان طرازی اور جھوٹ باندھنے کا یہ سلسلہ اسی حد تک نہیں

بلکہ رسول کریم ﷺ پر جھوٹ گڑھنے کے الزامات لگاتے ہوئے اسی سورۃ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں العیاذ باللہ ”رسول افاک“ کی تعبیر استعمال کرتے ہیں، آپ ﷺ پر ساحر ہونے کا الزام لگاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وہ شیطان رجیم کا رسول ہے کافروں کے واسطے۔

سورۃ ”الاسمین“ میں کہتے ہیں:

”وہی ہے جس نے امتیوں میں انہیں میں سے رسول بھیجا، وہ ان پر اس کی آیات تلاوت کرتا ہے پس انہوں نے اس کی اتباع کی، نہیں اتباع کرتے ہیں وہ مگر ظن کی اور بیشک ظن حق کے سلسلہ میں کچھ کام نہیں آتا۔“

سورۃ ”الصلاۃ“ میں نماز، مساجد اور لوگوں کو مساجد سے روکنے کے سلسلہ میں وہ کہتے ہیں:

”بغیر نماز کے ایک اچھائی، نماز کے ساتھ برائی سے بہتر ہے۔۔۔ جو لوگ سڑکوں کے کونوں گوشوں میں اور مساجد میں نماز قائم کرتے ہیں ریاکاری سے تاکہ لوگ انہیں مشاہدہ کریں یہ لوگ منافق ہیں۔۔۔ جو نماز پڑھنے کا ارادہ کرے تو اسے چاہئے کہ وہ اپنے گھر میں داخل ہو اور دروازہ بند کر لے۔“

اللہ تو فرماتا ہے ”ومن اظلم ممن منع مساجد اللہ ان یدکر فیہا اسمہ“

(سورۃ البقرۃ ۱۱۴)

(اور اس سے بڑا ظالم کون جس نے منع کیا اللہ کی مسجدوں میں کہ لیا جاوے

وہاں نام اس کا)

ان کی تیار کردہ سورۃ ”الملوک“ میں بھی قتال فی سبیل اللہ سے انکار کیا گیا ہے:

”اور تم نے سمجھا ہے کہ ہم نے کہا: اللہ کی راہ میں قتال کرو اور جان لو

کہ اللہ سننے والا جاننے والا ہے۔ خبردار ہو جو قتل کا حکم دیتا ہے وہ

سننے والے جاننے والے اللہ کی طرف سے نہیں بلکہ کینے شیطان کی جانب سے ہے۔“

اس جھوٹ کے سلسلہ کو آگے بڑھاتے ہوئے سورۃ ”الطافوت“ میں لکھتے ہیں:

”اور انہوں نے ہماری زبان میں افترا پردازی کی کہ ہم نے مومنین کی جانوں کو اس کے عوض خرید لیا ہے کہ ان کے لیے جنت ہے کہ وہ ہماری راہ میں جنگ کریں، یہ وعدہ ہو چکا ہمارے ذمہ پر سچا انجیل میں۔۔۔ خبردار ہو کہ افترا پردازی کرنے والے جھوٹے ہیں۔۔۔ ہم بھرموں کے نفوس کو نہیں خریدا کرتے ان کو تو شیطان لعین نے خریدا ہے۔۔۔ اور منافقوں نے ان کو بری کرتے ہوئے کہا: اور تم نے ان کو نہیں مارا لیکن اللہ نے ان کو مارا۔۔۔ خبردار ہو! ہم اپنی عیال کو قتل نہیں کرتے، ہم قاتلوں اور زیادتی کرنے والوں سے اچھا حساب لیں گے۔“

سورۃ ”الشہادۃ“ میں اپنے اللہ کے لیے تجسید و تمثیل ثابت کرتے ہیں اور اللہ عزوجل کے لیے لاقۃ (پدریت) اور بنوۃ (فرزندیت) کی نسبت کرتے ہیں:

”اور تمہارے سامنے حق مشتبہ ہو گیا اور تم نے تجسید کے کوئی معنی نہیں سمجھے اور لاقۃ و بنوۃ کی کوئی معنویت تم نے نہیں سمجھی اور قربانی کا کوئی مقصد تمہاری سمجھ میں نہیں آیا اور روح کے معاملات کا علم تم کو نہیں ہوا۔“

سورۃ ”المشرکین“ میں وہ اپنے کفر و گمراہی میں بالکل بدمست ہو جاتے ہیں اور عقل و خرد سے یکسر عاری ہو کر کہتے ہیں:

”پس اس نے ہم سے شرک کیا جس نے ہمارے بندوں کی اطاعت کو ہم سے شریک کیا جب اس نے کہا: جس نے رسول کی اطاعت کی تو اس نے اللہ کی اطاعت کی، اور شرک عظیم۔۔۔“

اور اس نے ہم سے شرک کیا جس نے ہمارے بندوں کی تعمیل کو ہم سے شریک کیا جب اس نے تلاوت کی: اللہ اور رسول کے احکام کی تعمیل کرو، اور مشرک کی تعمیل مشرکین ہی کرتے ہیں۔۔ اور اس نے ہم سے شرک کیا جس نے ہمارے بندوں کے حکم میں ہم کو شریک کیا جب اس نے کہا: جب تم کسی بات میں اختلاف کرو تو اس کو اللہ اور رسول کی طرف لوٹاؤ۔۔ پس وہ انصاف کا فیصلہ کیونکر کر سکتا ہے جو ہمارے مومن بندوں پر ظلم کرتا ہو۔۔ اور ہم سے شرک کیا اس نے جس نے اپنی غنیمتوں اور حصوں میں ہم کو شریک کیا جب اس نے تلاوت کی: انفال اللہ اور اس کے رسول کے لیے ہے، اور ہم ظلم و زیادتی کرنیوالوں اور مجرموں کی چھینی ہوئی چیزوں سے بے پرواہ ہیں!! اور ہم سے شرک کیا اس نے جس نے ہمارے بندوں کی براءت کو ہم سے شریک کیا جب اس نے تلاوت کی ”اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے براءت ہے۔ اور اس نے ہم سے شرک کیا جس نے ہم سے صدق کو شریک کیا جب اس نے تلاوت کی: تحقیق اللہ اور اس کے رسول نے سچ کہا، اور وہ سچ کیونکر بول سکتا ہے جو جھوٹوں میں سے ہو“۔

سورۃ ”الکبار“ میں مومنین کے قلوب میں جنت کی صورت کو مسخ کیا گیا ہے: ”اے وہ لوگو جنہوں نے ہمارے گمراہ بندوں میں سے کفر کیا۔۔“ تحقیق تم نے ہماری جنتوں کو زانیوں کا آخری ٹھکانا بنادیا ہے اور قاتلوں کی منزل قرار دیا ہے اور زانی عورتوں کے نجاست بھرے کمرے بنادیا ہے اور مجرموں و مے نوشوں کے فسق و فجور کا گھر بنادیا ہے۔ پس تباری علامت کفر و شرک و زنا، لڑائی و قتل و غارت، چھین جھپٹ، غلام بنانا، جہل اور نافرمانی ہے۔ جن لوگوں نے انکار کیا



اس سے جو ہم نے انجیل میں کہا ہے..... اور ہمارے مومن بندوں کو قتل کیا تو دنیا و آخرت میں ان کے اعمال ضائع ہو گئے اور ان کا کوئی مددگار نہیں۔ اور جس نے انجیل حق اور الفرقان الحق کے علاوہ کسی رہنما کتاب کو طلب کیا تو وہ اس سے قبول نہیں ہوگی۔“

نام نہاد سورۃ ’الاصحٰی‘ میں انہوں نے اس بات سے انکار کیا ہے کہ قرآن اللہ کی کتاب ہے اور یہ انکار تو اس رسوائے زمانہ کتاب کی سطر سطر سے عیاں ہے:

”اور تم نے کہا: وہ اللہ کے پاس سے ہے اور وہ ہمارے پاس سے نہیں ہے۔“

اسلام میں قربانی اور اس کی معنویت سے کلی طور پر انکار کرتے ہوئے انہوں نے اس پر واضح اعتراضات کیے ہیں۔ اسی سورۃ میں ہے:

”اور اے ہمارے گمراہ بندوں میں سے اہل عدوان۔۔۔ تم جانوروں کے خون بہاتے ہو اور قربانی کرتے ہو، ہمارے پاس سے رحمت و مغفرت کی طلب کرتے ہو ان اعمال پر جن کو تم قتل، زنا، گناہ اور عدوان کی شکل میں انجام دیتے ہو۔ حق و ایمان کی قربانی پاک دل ہے جس سے ہمارے بندوں کے لیے رحمت، محبت اور سلامتی پھوٹی ہے اور وہ جانوروں کے لیے نرم دل ہوتے ہیں۔“

واللہ، انہوں نے اپنی نام نہاد کتاب میں اللہ پر جو تہمت و بہتان تراشیاں کی ہیں، میں نے ان میں ایک حرف کا بھی اضافہ نہیں کیا ہے..... جیسے جیسے میں ان شیطانی آیات کو پڑھتا گیا ان کافروں کے لیے میرے دل میں انتہائی سخت غضب و غصہ بڑھتا گیا۔ میرا وجود دہل کر رہ گیا، بدن کے روگٹے کھڑے ہو گئے اور جسم کا اپنے لگا، برخلاف سورۃ ’المحرفین‘ میں ان کے اس دعویٰ کے کہ ”جو الفرقان الحق پڑھے گا ہم اس کے اور کافروں کے درمیان ایک محض پردہ قائم کر دیں گے اور مومنوں کے دلوں میں سکینت اتار دیں گے۔“

اللہ کی قسم، میں نے شیاطین کو اپنے ارد گرد جھپٹتے ہوئے محسوس کیا۔۔۔ اور اپنی زبان میں ”ان کفریات سے، گرہ لگتے ہوئے محسوس کیا اور اس کے بعد بیان کی قوت نہیں!

اب مزید اس ملعون شیطانی ناپاکیوں کو پڑھنے کی مجھ میں سکت نہیں۔ بیشک اللہ اپنی کتاب کی حفاظت پر پوری طرح قادر ہے۔

”وانا له لحافظون“ (اور ہم خود اس کے نگہبان ہیں)

یوں ہم نے عیسائیوں کے اس جدید مصحف کی، جس میں انہوں نے اللہ پر اتہامات اور جھوٹے الزامات شامل کیے ہیں، چند شیطانی آیات کی روشنی میں اپنا اور آپ سب کا جائزہ لیا۔

مدعی نبوت اور آیات کو گڑھنے والا خواہ مسیلمہ کذاب ہو، سجاح ہو، سلمان رشدی ہو یا تسلیمہ نسرین ہو یا کوئی اور..... وہ شیطان کے مددگار اور اللہ سے کفر کرنے والوں کے درجہ سے آگے نہیں جاسکتا، وہ خود اپنا دشمن ہے، ان سب کو جہنم کافی ہے اور برا ٹھکانا ہے۔

شیطان کے مددگار جو بھی سازشیں کریں، ان کی ناپاک انگلیاں جو بھی رقم کریں اور ان کے ملعون پنجے جو بھی لکھیں، ہم کو پورا یقین و اطمینان ہے کہ اللہ اپنے معاملہ میں غالب رہے گا، اور کامیابی و غلبہ اسی دین کو حاصل ہوگا۔ اور اللہ کے وعدوں پر ہمارا ایمان پختہ و یقینی ہے۔ ”انا نحن نزلنا الذکر وانا له لحافظون“ (ہم نے آپ اتاری ہے یہ نصیحت اور ہم آپ اس کے نگہبان ہیں)۔ اور اللہ ہم کو کافی ہے اور وہ بہترین کارساز ہے۔

اللہ اور اس کے رسول کی مدد کیجئے۔۔

اس نام و نہاد جھوٹ کا پلندہ کتاب میں سلسلہ کلام کے بعد ہم کو چاہئے کہ ہم اپنے پیغام میں حق بات کو کھلم کھلا واضح طور پر بیان کریں، اور ہر اس شخص سے جو اللہ کے دین کے سلسلہ میں غیرت مند ہے، اور ہر مسلمان مرد اور ہر مسلمان عورت سے مطالبہ کریں کہ وہ اس عظیم دین کی مدد کو آگے بڑھے اور اللہ اور اس کے رسول پر لگائے گئے ان اتہامات کو دور کرے۔

کافروں کے ان اتہامات و الزامات کو ہم اپنے فاضل علماء، محترم مشائخ، اپنے

وزیروں، نمائندوں اور ہر ذمہ دار کے سامنے رکھ رہے ہیں کہ وہ اس کفر کے سامنے حد قائم کریں اور اللہ اور اس کے رسول ﷺ پر لگائے گئے ان اتہامات پر روک لگائیں، تاکہ اللہ ہمارے قدموں کے نیچے سے زمین کو ہلا کر نہ رکھ دے۔ اور ہمارے ان بچوں و بچیوں کو بچانے کے لیے تیزی سے آگے آئیں جن سے ہمارے ملک میں قائم یہ غیر ملکی مدارس کھلواڑ کر رہے ہیں اور ان کی عقلوں، عقائد اور افکار پر شب خون مار رہے ہیں۔ معاملہ بہت سنگین ہے..... خبردار ہو، کیا میں نے پہنچا دیا۔ اے اللہ تو گواہ رہ۔

## حواشی و مراجع

- ۱- قرآنی آیت ”وکنتم أمواتا فأحياكم، ثم يميتكم ثم يحييكم ثم إليه ترجعون“۔ البقرہ/ ۲۸ میں تغیر و تبدل کرتے ہوئے الفرقان الحق کی نام نہاد آیت ہے ”یا أيها الناس لقد كنتم أمواتا فأحييناكم بكلمة الإنجيل الحق... ثم نحياكم بنور الفرقان الحق“۔ (مترجم)
- ۲- قرآنی آیت ”يسئلونك عن الشهر الحرام قتال فيه قل قتال فيه كبير وصد عن سبيل الله وكفر به“۔ البقرہ/ ۲۱۷ کی نعوذ باللہ تردید کرتے ہوئے الفرقان الحق کہتا ہے ”لقد افترىتم علينا كذبا بأننا حرمننا القتال في الشهر الحرام ثم نسخنا ما حرمننا فيه قتالا كبيرا“۔ (مترجم)
- ۳- قرآنی آیت ”يأيها الذين آمنوا هل ادلكم على تجارة تنجيكم من عذاب اليم. تؤمنون بالله ورسوله وتجاهدون في سبيل الله بأموالكم وانفسكم ذلكم خير لكم ان كنتم تعلمون“۔ (القف: ۱۰-۱۱) کی تحریف ہے۔
- ۴- قرآن میں اللہ کے قول ”فكلوا مما غنمتم حلالا طيبا واتقوا الله إن الله غفور رحيم“۔ الانفال/ ۶۹ کو وہ نعوذ باللہ شیطان سے منسوب کر رہے ہیں۔ (مترجم)
- ۵- قرآنی آیت ”کم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله“۔ البقرہ/ ۲۳۹ کو

انھوں نے اپنی مرضی کے مطابق تبدیل کرتے ہوئے کہا ”وكم من فئة قليلة مؤمنة

غلبت فئة كثيرة كافرة بالمحبة والرحمة والسلام“ (مترجم)

۶- قرآنی آیت ”ولا تقربوا الزنى إنه كان فاحشة وساء سبيلا“ سورة الاسراء/

۳۲، ”فانكحوا ما طاب لكم من النساء مثنى وثلاث ورباع (فان خفتم ألا

تعدلوا فواحدة (كوحذف کر کے) أو ما ملكت أيمانكم (سورة النساء/۳) اور

طلاق کے بارے میں قرآنی آیات کو غلط ملط کر کے انھوں نے یہ نام نہاد آیت تیار

کی ہے اور تعدد ازواج و طلاق کو زنا و بدکاری شمار کیا ہے۔ (مترجم)

۷- قرآنی آیت ”ومكروا و مكر الله والله خير الماكرين“ سورة آل عمران/

(۵۴) اور ”ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى أبصارهم غشاوة“

(سورة البقرة/۷) میں واضح طور پر تحریف کی گئی ہے۔ (مترجم)

۸- قرآنی آیت ”فلم تقتلوهم ولكن الله قتلهم“ - سورة الانفال/ (۱۷) کو انھوں

نے ”وما قتلتموهم ولكن الله قتلهم“ لکھا ہے۔ (مترجم)

(مجلہ ’الفرقان‘ کویت، شمارہ ۲۸۳، ص ۱۲-۱۶۔

۱۷/محرم ۱۴۲۵ھ مطابق ۸/مارچ ۲۰۰۴ء)